

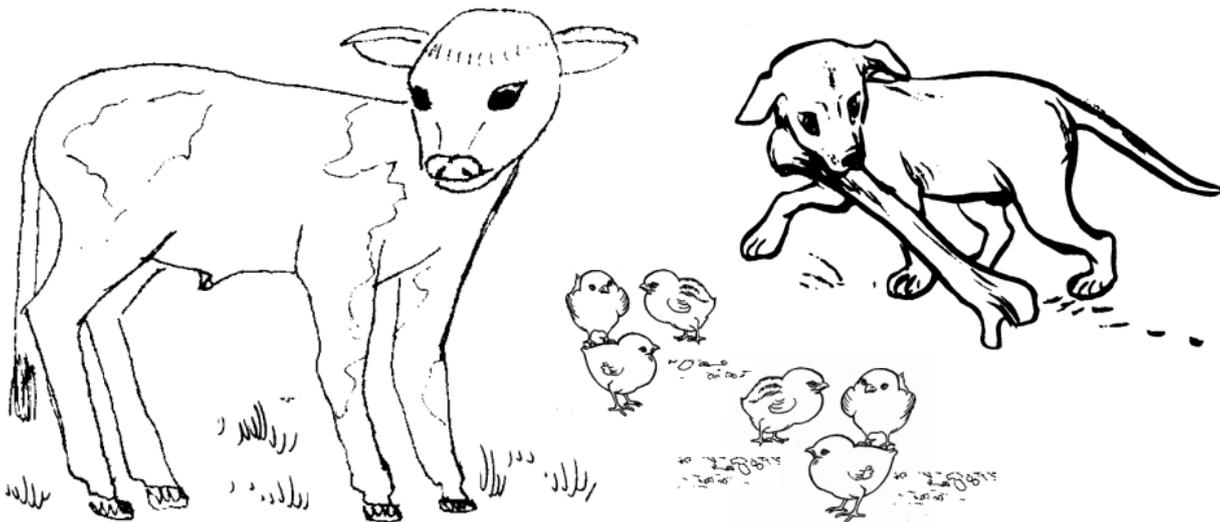
Abhaana abha finyamaana

Watoto wa wanyama

Baby animals

TSH 300/=

Kindali
Kiswahili
Kiingereza
Tufhamini lugha zetu



Abhaana abha finyamaana

Watoto wa wanyama

Baby animals

Huduma ya Kutafsiri Biblia na
Kuendeleza Lugha za Asili, Mbeya
S.L.P. 6359, Mbeya, Tanzania
Pamoja na
SIL International



Ubhe ngenge: Ipicha isha finyamaana mu chitabhu ichi shitakulangisha ubhukulu ubwa nalooli ubwa finyamaana.

Tazama: Picha za wanyama katika kitabu hiki hazionyeshi saizi ya kweli.

NB: The pictures of the animals in this book do not show the real size.

Utangulizi: Huduma ya Kutafsiri Biblia na kuendeleza lugha za asili ilianza Mbeya, tarehe 23 Julai 2003. Ni ushirikiano kati ya viongozi wa makanisa mbali mbali, viongozi wa mashirika mbali mbali, na SIL International. Kusudi letu ni kuwahudumia watu wa makabila yafuatayo: Wabena, Wabungu, Wakinga, Wamalila, Wandali, Wanyakyusa, Wanyiha, Wasafwa, Wasangu na Wavwanji.

Lengo letu la kwanza ni kuyafikia makabila hayo kwa Neno la Mungu (Biblia) katika lugha zao kwa sababu tunaamini MUNGU ANAONGEA LUGHA ZOTE!

Lengo letu la pili ni kuwaheshimu watu wa makabila haya kwa njia ya kuwafundisha kusoma na kuandika lugha zao (Huduma ya Literacy).

Sera ya Utamaduni ya Tanzania inasema hivi:

3.2. Lugha za Jamii

Lugha za jamii ni hazina kuu ya historia, mila, desturi, teknolojia na utamaduni wetu kwa jumla. Aidha, lugha hizi ni msingi wa lugha yetu ya taifa, yaani Kiswahili...

Kichwa: Abhaana abha finyamaana / Watoto wa wanyama / *Baby Animals*

Lugha: Kindali / Kiswahili / Kiingereza

Kimeandaliwa na: Nancy Loveland, Brigitte Niederseer, Liz Wisbey

Watafsiri: Edwin Chibona, Mch. Kenan Panja na Mch. Safari Mbughi

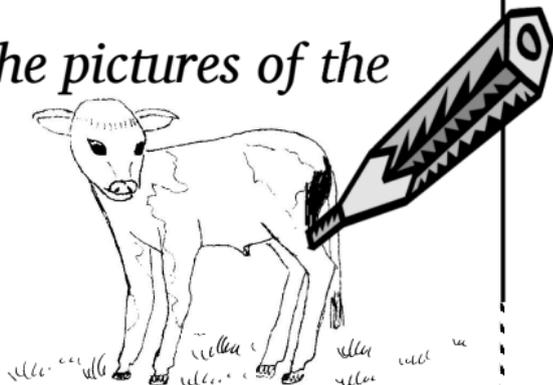
Michoro: International Illustrations, the Art of Reading 2.0 © 2001

Toleo la pili © 2015 SIL International

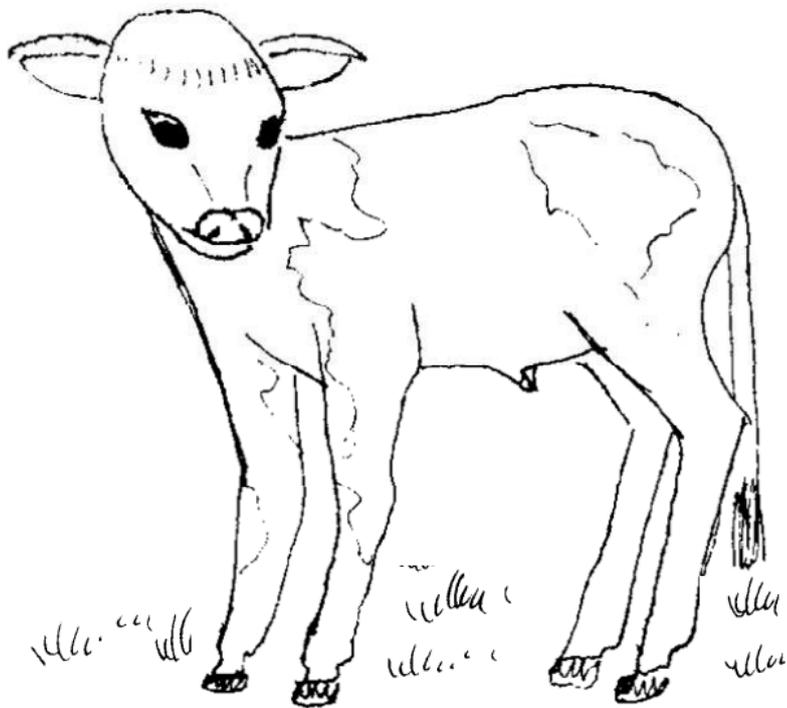
Linga gwichanite ubhaghiile
ukulabhanja ififwani ifi ifya fikanu.

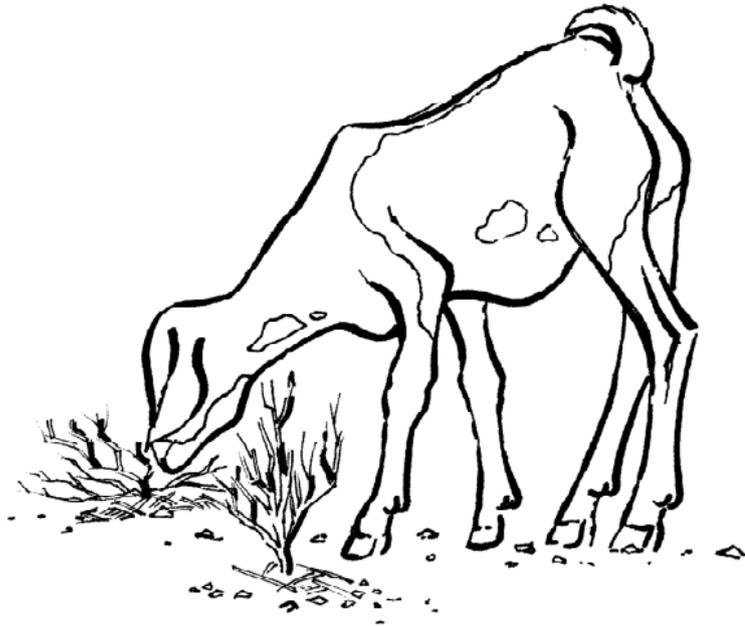
Ukitaka unaweza kupaka rangi picha hizi za
wanyama.

*If you want you can colour the pictures of the
animals.*



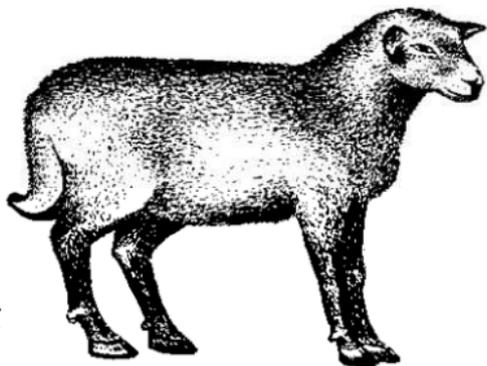
akagwata
ndama
calf





akabhushi
mwana mbuzi
kid

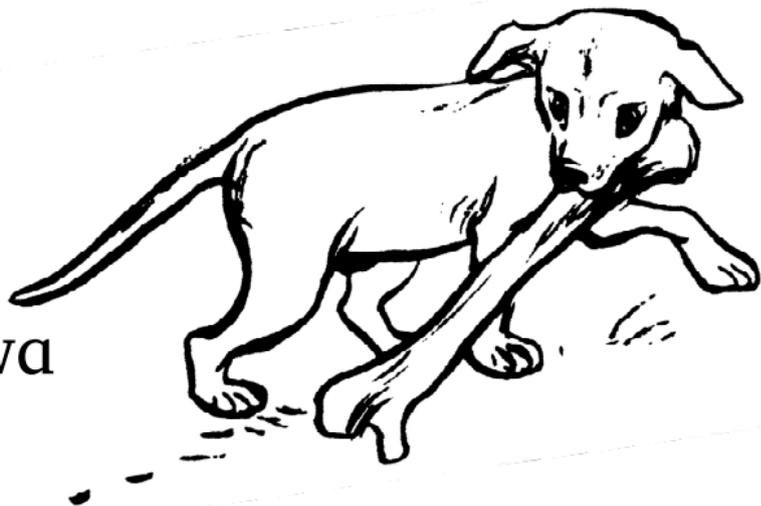
akonang'ooshi
mwanakondoo
lamb





utwopuusi
watoto wa paka
kittens

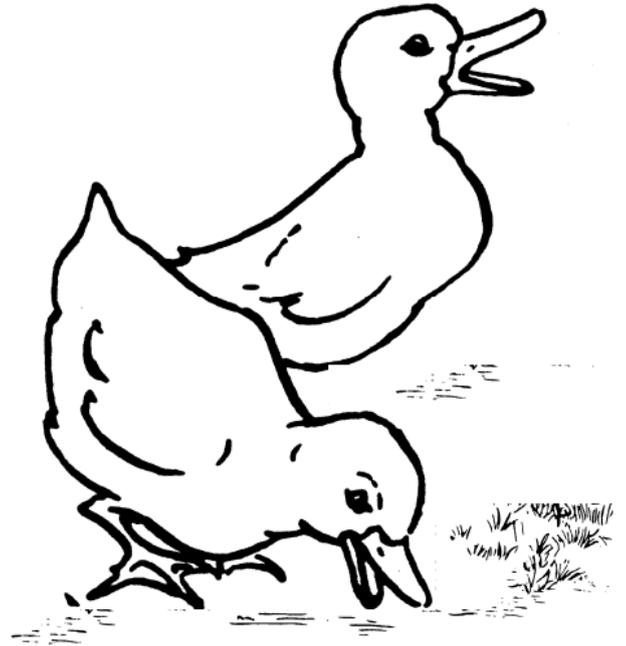
akokabwa
mtoto wa mbwa
puppy





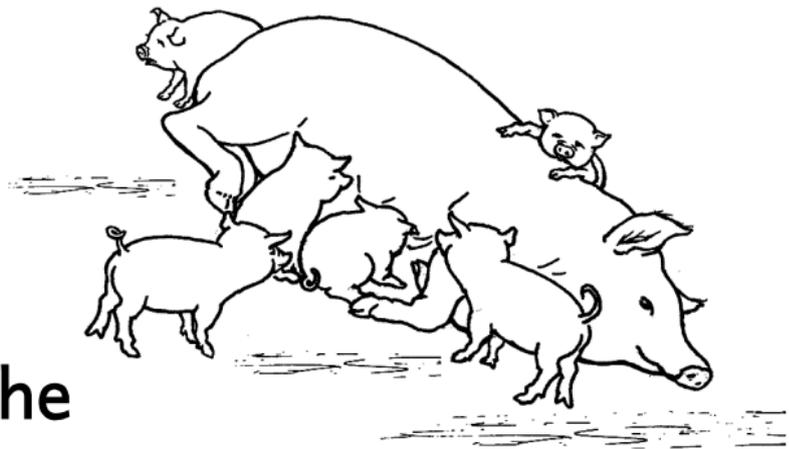
utukuku
vifaranga wa kuku
chicks

utuseekwa
vifaranga wa bata
ducklings





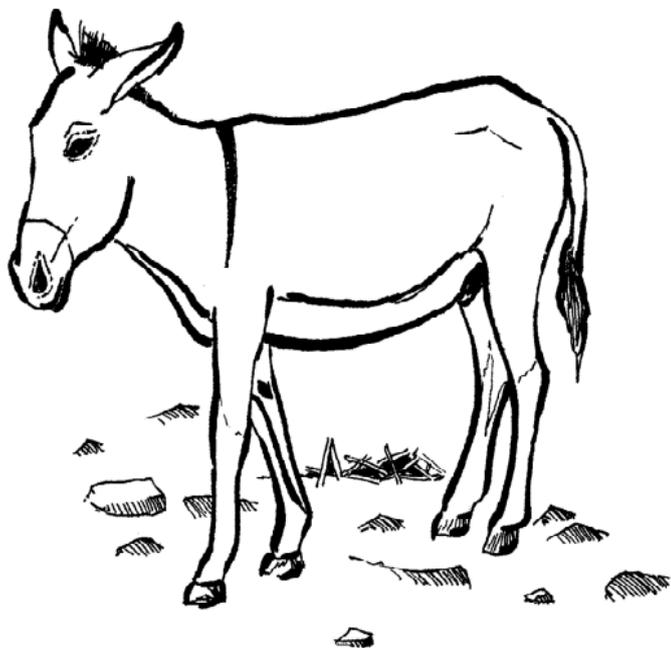
akokeele
mtoto wa tumbili
baby monkey



utughulubhe

watoto wa nguruwe

piglets



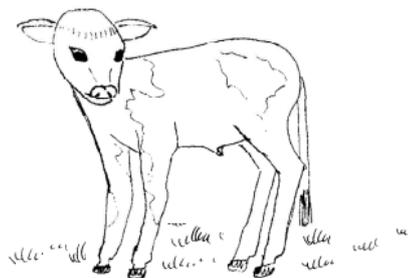
umwana
ugwa mbunda
mwanapunda
foal

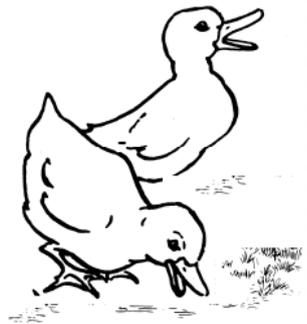
Bhule, ubhaghiile ukusimba ingamu isha fikanu ifi mu Chindali, mu Chiswahili na mu Chingeleesa?

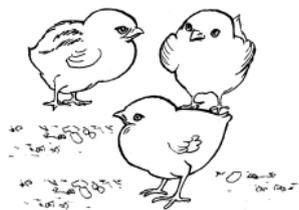
Je, unaweza kuandika majina ya wanyama hawa kwa Kindali, Kiswahili na Kiingereza?

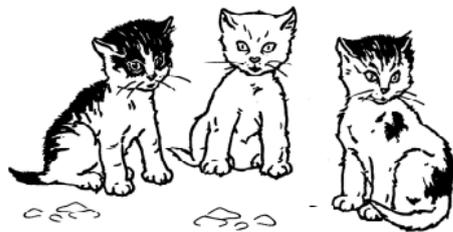
Now can you write the names of these animals in Ndali, Swahili and English?

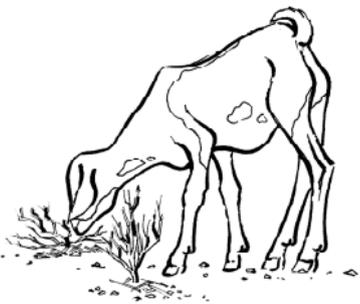






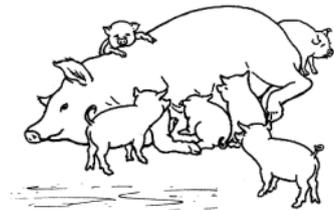


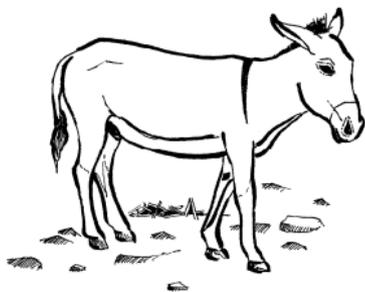










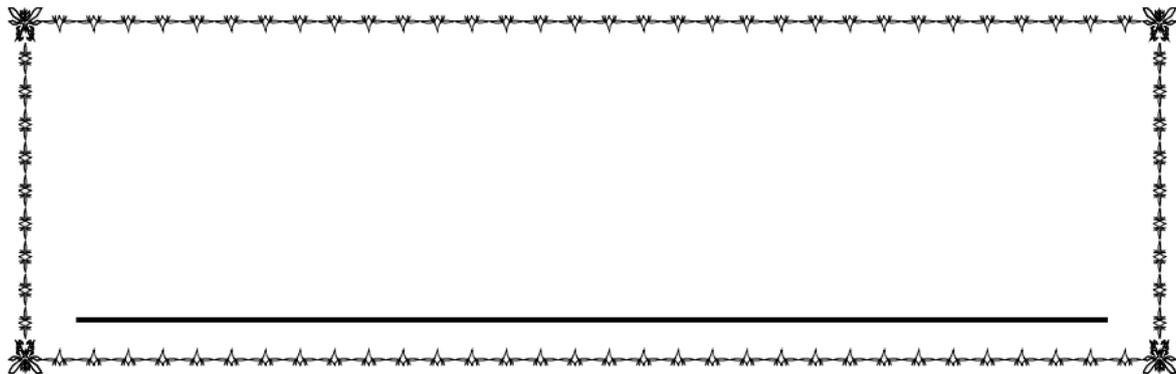


Andagha gwaamala isha kubhomba!
Hongera kwa kumaliza mazoezi!
Congratulations on finishing the exercises!

Akokalata aka ka:

Kijitabu hiki ni cha:

This booklet belongs to:



Kama una maswali yeyote, au unataka kununua vitabu, au
kuhudhuria darasa la kusoma, wasiliana na:

Namba za simu **0767 665 527** au **0753 129 327**

